

## **PROFESSIONAL MEDIA PLAYER & CONTROLLER**

# **DN-HD2500**

**OPERATING INSTRUCTIONS** 

BEDIENUNGSANLEITUNG

**MODE D'EMPLOI** 

**ISTRUZIONI PER L'USO** 

**INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO** 

**GEBRUIKSAANWIJZING** 

BRUKSANVISNING

操作说明书



#### **CAUTION:**

#### TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

#### **IMPORTANT TO SAFETY**

#### WARNING:

To reduce the risk of fire and electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

## **CAUTION:**

#### 1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

#### 2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover. If problems occur, contact your DENON DEALER.

#### 3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system. Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label. Model No. DN-HD2500

Serial No.

### CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THIS PRODUCT SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

#### **READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT**

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

- 1. Read these instructions.
- 2. Keep these instructions.
- 3. Heed all warnings.
- 4. Follow all instructions.
- 5. Do not use this apparatus near water.
- 6. Clean only with dry cloth.
- 7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacture's instructions.
- 8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

#### Additional Safety Information!

15. Y Marked terminals are HAZARDOUS LIVE and that the external wiring connected to those terminal requires installation by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.

TOP PANEL DIAGRAM / ÜBERSICHT AUF DER SCHALTTAFEL OBEN / SCHEMA DU PANNEAU SUPERIEUR / ILLUSTRAZIONE PANNELLO SUPERIORE / DIAGRAMA DEL PANEL SUPERIOR / DIAGRAM BOVENPANEEL / ÖVERSIKT ÖVER TOPPANELEN / 顶面板视图 FRONT PANEL DIAGRAM / ÜBERSICHT AUF DER SCHALTTAFEL VORNE / SCHEMA DU PANNEAU AVANT / ILLUSTRAZIONE PANNELLO ANTERIORE / DIAGRAMA DEL PANEL FRONTAL / DIAGRAM VOORPANEEL / ÖVERSIKT ÖVER FRONTPANELEN / 前面板视图



#### NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH / **OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO /** NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA



 Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, daß eine ausreichend Luftzirkulation gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird. Eviter des températures élevées Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. Evitate di esporre l'unità a temperature alte. Assicuratevi che ci sia un'adequata dispersione del calore guando installate l'unità in un mobile per componenti audio. Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola Vermijd hoge temperaturen. Zorg voor een degelijk hitteafvoer indien het apparaat op een rek wordt geplaatst. Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god



värmeavledning vid montering i ett rack.

 Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen.

Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution.

Tenir la prise lors du débranchement du cordon.

 Manneggiate il filo di alimentazione con cura. Agite per la spina quando scollegate il cavo dalla presa

 Maneie el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el

- cordón de energía. Hanteer het netsnoer voorzichtig.
- Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld.

Hantera nätkaheln varsamt

Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget.



Keep the apparatus free from moisture, water, and dust. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et

lapoussière. Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere.

Mantenga el equipo libre de humedad, agua y

nolvo Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen.

Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm



Unplug the power cord when not using the apparatus for long periods of time. · Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues nériodes

Disinnestate il filo di alimentazione guando avete l'intenzione di non usare il filo di alimentazione per un lungo periodo di tempo. Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. Neem altiid het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange neriode niet wordt gebruikt

Koppla ur nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid.



\* (For apparatuses with ventilation holes)

Do not obstruct the ventilation holes. Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden Ne pas obstruer les trous d'aération Non coprite i fori di ventilazione. No obstruva los orificios de ventilación De ventilatieopeningen mogen niet worden heblokkeerd Täpp inte till ventilationsöppningarna.

Do not let foreign objects in the set.

· Keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen lassen · Ne pas laisser des objets étrangers dans

- l'appareil E' importante che nessun oggetto è inserito
- all'interno dell'unità. No deie obietos extraños dentro del equipo.
- Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen Se till att främmande föremål inte tränger in
- annaraten



 Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the set.

 Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen.

- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil
- Assicuratevvi che l'unità non venga in contatto con insetticidi, benzolo o solventi.

 No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. Laat geen insektenverdelgende middelen.

benzine of verfverdunner met dit apparaat in kontakt komen.

 Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölie.



 Never disassemble or modify the apparatus in anv wav.

- Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder auf jegliche Art zu verändern. Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. Non smontate mai, nè modificate l'unità in nessun modo Nunca desarme o modifique el equipo de
- ninguna manera. Nooit dit apparaat demonteren of op andere
- wiize modifiëren. Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den

#### CAUTION:

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers. tablecloths, curtains, etc.
- · No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal
- Do not expose the set to dripping or splashing fluids.
- · No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

#### ACHTUNG:

 Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise

- Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. · Auf dem Gerät sollten keinerlei direkten Feuerquellen wie
- beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die
- aeltenden Umweltbestimmungen. Das Gerät sollte keinerlei Flüssigkeit, also keinem Tropfen oder
- Spritzen ausgesetzt werden. Auf dem Gerät sollten keinerlei mit Flüssigkeit gefüllten Behälter
- wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden.

#### ATTENTION:

- · La ventilation ne doit pas être gênée en recouvrant les ouvertures de la ventilation avec des obiets tels que journaux. rideaux, tissus, etc.
- Aucune flamme nue, par exemple une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.
- Veillez à respecter l'environnement lorsque vous jetez les piles usanées
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Aucun objet contenant du liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil

#### PRECAUZIONI:

- Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, guali giornali, tovaglie, tende e così via. Non posizionare sull'apparecchiatura fiamme libere. come ad
- esempio le candele accese.

#### DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3. Following the provisions of 73/23/EEC, 2004/108/EC and 93/68/EEC Directive.

#### ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3. Entspricht den Verordnungen der Direktive 73/23/EEC. 2004/108/EC und 93/68/EEC.

#### DECLARATION DE CONFORMITE

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil. auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3. D'après les dispositions de la Directive 73/23/EEC, 2004/108/EC et 93/68/EEC.

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3. In conformità con le condizioni delle direttive 73/23/EEC. 2004/108/EC e 93/68/EEC. QUESTO PRODOTTO E' CONFORME AL D.M. 28/08/95 N. 548

- · Prestare attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente quando si smaltisce la batteria.
- L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. Non posizionare sull'apparecchiatura nessun oggetto contenete
- liquidi, come ad esempio i vasi.

#### PRECAUCIÓN:

- · La ventilación no debe guedar obstruida por hacerse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No debe colocarse sobre el aparato ninguna fuente inflamable sin protección, como velas encendidas.
- A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.
- · No se expondrá el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice
- No se colocarán sobre el aparato objetos llenos de líquido, como iarros

#### WAARSCHUWING:

- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed, gordiinen, enz.
- · Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars op het apparaat.
- · Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet.
- · Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten.
- · Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat.

#### **OBSERVERA:**

· Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar, gardiner osv.

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este

producto al que hace referencia esta declaración, está

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 v EN61000-3-3,

Siguiendo las provisiones de las Directivas 73/23/EEC,

Wii verklaren uitsluitend op onze verantwoordeliikheid dat dit

produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.

Volgens de bepalingen van de Richtlijnen 73/23/EEC,

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken

EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.

Enligt stadgarna i direktiv 73/23/EEC, 2004/108/EC och

- Inga blottade brandkällor, såsom tända lius, bör placeras på apparaten.
- Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batteri.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

conforme con los siguientes estándares:

• EENVORMIGHEIDSVERKLARING

ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG

overeenstemming is met de volgende normen:

detta intyg avser, uppfyller följande standarder:

2004/108/EC v 93/68/EEC.

2004/108/EC en 93/68/EEC.

93/68/FFC

 Apparaten får inte utsättas för vätska. Inga objekt med vätskor, såsom vaser, får placeras på apparaten

#### A NOTE ABOUT RECYCLING:

This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.

When discarding the unit, comply with local rules or regulations.

Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning chemical waste.

This product and the accessories packed together constitute the applicable product according to the WEEE directive except batteries.

#### HINWEIS ZUM RECYCLING:

Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist für zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.

Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte geben Sie die Batterien gemäß örtlichen Bestimmungen an den Sammelstellen oder Sondermüllplätzen ab.

Dieses Produkt zusammen mit den Zubehörteilen ist das geltende Produkt der WEEE-Direktive, davon ausgenommen sind die Batterien.

#### UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer de tout matériau conformément aux réglements de recylage locaux.

Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations locales.

Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux réglements locaux concernant les déchets chimiques.

Ce produit et les accessoires emballés ensemble sont des produits conformes à la directive DEEE sauf pour les piles.

#### NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:

I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.

Per smaltire l'unità, osservare la normativa in vigore nel luogo di utilizzo.

Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.

Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

#### ACERCA DEL RECICLAJE:

Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.

Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.

Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.

Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

#### EEN AANTEKENING WAT BETREFT HET RECYCLEREN:

Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.

Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.

Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.

Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

#### EN KOMMENTAR OM ÅTERVINNING:

Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser. När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser. Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall. Denna apparat och de tillbehör som levereras med den är de som uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

#### CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet. The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

#### VORSICHT:

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, trennen Sie bitte den Netzstecker von der Wandsteckdose ab. Die Hauptstecker werden verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.

#### PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale. La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

#### ATTENZIONE:

Per scollegare definitivamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, togliere la spina dalla relativa presa. La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.

#### PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared. El enchufe de la alimentación se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

#### VOORZICHTIGHEID:

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken. De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.

#### FÖRSIKTIHETSMÅTT:

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet. Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.





#### - CONTENDIO -

1	Características principales1	9
2	Conexiones/Instalación2, 3	10
3	Nombres de los componentes y	11
	funciones4 ~ 6	12
4	Selección de archivos7 ~ 10	13
5	Operaciones básicas11, 12	14
6	Archivo siguiente12	15
7	Scratch13	16
8	Seamless Loop/Hot Start/Stutter13, 14	17

# 10Contador de BPM automático/Efector15, 1611Platter Effect1712Memo (Memoria de ajuste personalizado)1813Acerca de la introducción de caracteres1914Utilidad20 ~ 2215Preset2316Archivos compatibles2417Especificationes24

#### ACCESORIOS

#### Compruebe que la unidad principal va acompañada de las piezas siguientes:

① Manual de instrucciones1	3 CD-ROM1
② Cables de conexión para salida de señales (RCA)2	

## **1** CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Felicitaciones por haber adquirido el DN-HD2500. El reproductor MEDIA de montaje en bastidor DN-HD2500 está equipado con una amplia gama de características y funciones avanzadas que ofrecen las más altas prestaciones y hacen posible una creatividad sin límites.

#### **Características y Funciones**

#### 1. 40 GB HDD interno

El DN-HD2500 incluye un 40 GB HDD, con espacio suficiente para almacenar miles de las canciones más populares. Esta característica permite utilizar el DN-HD2500 como un sistema compacto primario "plug and play". Además, el DN-HD2500 puede utilizarse como sistema de respaldo por aquellos DJ que actualmente utilizan ordenadores portátiles.

#### 2. Compatibilidad con dispositivos USB externos

¿Tiene una colección de música almacenada en un dispositivo USB externo?

Esto no es ningún problema; el DN-HD2500 puede utilizarse con varios dispositivos de almacenamiento masivo USB externos, ya sea directamente o a través de un concentrador USB 2.0 (se vende por separado). Conecte su iPod®, memoria portátil y disco duro USB para acceder fácilmente a sus bibliotecas MP3/WAV. Simplemente conecte estos dispositivos al DN-HD2500 para acceder a poderosas funciones tales como comienzo instantáneo, bucle continuo, scratching y búsqueda de archivos, por sólo nombrar unas pocas. \*Se puede conectar hasta 4 dispositivos de

almacenamiento simultáneamente.

#### 3. Compatibilidad con las unidades DN-D4500/DN-D4000

El DN-D4000 y su sucesor, el DN-D4500, son dos de los reproductores de CD/MP3 más populares del mundo, que es la razón por la cual se eligió que la sección de transporte de estas unidades fuera compatible de forma nativa con el DN-HD2500. Los propietarios de estos dos reproductores de CD/MP3 pueden actualizar fácilmente sus equipos al DN-HD2500, que actuará como nuevo controlador y centro de medios. Los medios de CD, el disco duro (HDD) interno y los dispositivos externos están al alcance de la mano y fácilmente accesibles.

#### 4. Compatibilidad con teclados

El DN-HD2500 es compatible con cualquier teclado USB estándar, lo que permite buscar de forma sencilla información como artista, álbum, título, género, año, BPM y listas de reproducción.

#### 5. SCRATCH

El disco JOG está hecho de una lámina transparente y deslizable que proporciona la misma sensación y rendimiento que el de los tornamesas analógicos.

#### 6. REPRODUCCIÓN MP3/WAV

Se pueden reproducir archivos MP3 creados en el formato especificado en la página 24.

Pueden buscarse los archivos manualmente con facilidad, mediante la función de exploración o utilizando un número de las funciones de búsquedas de archivos (Artist, Album, Title, Genre, Year, BPM, File Name)

#### 7. RESERVA DE LA ARCHIVO SIGUIENTE

Se puede seleccionar el archivo siguiente durante la reproducción del archivo actual para obtener una transición sin interrupciones.

#### 8. Cross Fade

Conjuntamente con la función Archivo siguiente, el DN-HD2500 puede realizar un suave fundido encadenado interno mientras lleva a cabo la transición al nuevo archivo.

#### 9. HOT START y STUTTER

La función Hot Start le permite comenzar la reproducción de forma inmediata desde un punto fijo establecido por usted. Con los botones A1 y A2 se pueden configurar dos puntos. Los Hot Starts (encendidos en caliente) cargados también pueden utilizarse para "repetir" estos puntos. En modo Stutter, el audio momentáneo se oye según el tiempo durante el cual se mantienen pulsados y liberados estos botones.

#### 10. SEAMLESS LOOP

Con esta función, cualquier sección de un archivo o lista de reproducción puede reproducirse repetidamente entre los puntos A y B, sin interrupciones en el sonido ni límites de duración. El DN-HD2500 ofrece una variedad de opciones de bucle como Cancelar (Exit), repetición de bucle (Reloop) y bucle dual.

#### 11. A/B TRIM

Los puntos A o B para la función de bucle continuo pueden establecerse fácilmente con el disco JOG. Los ajustes pueden realizarse en tiempo real mientras se está reproduciendo el bucle.

#### 12. Contador automático de BPM, Bloqueo de BPM, TAP y entrada manual de BPM

Además de un contador automático de BPM y de la función de golpeteo manual, el equipo DN-HD2500 también dispone de la función de bloqueo temporal del contador automático de BMP. Asimismo, está disponible una función de entrada de BPM manual para introducir el valor de BPM conocido directamente mediante un botón giratorio para que el ajuste de BPM pueda realizarse de manera sencilla.

#### **13. EFECTOS INCORPORADOS**

Se incluyen seis tipos de efectores.

ECHO/LOOP: Pueden seleccionarse las funciones ECHO y LOOP. Es posible crear un bucle en el tiempo de realimentación (ECHO LOOP) configurando el número de realimentación al "MAX".

**FLANGER:** Se pueden seleccionar el tiempo y la amplificación de realimentación.

FILTER: Podrá seleccionar uno de los tres filtros (LOW PASS, MID PASS y HIGH PASS) y ajustarlo individualmente.

#### **14. PLATTER MODE**

Se puede simular una reproducción analógica parecida a la del tocadiscos aplicando tres efectos de Disco.

**DUMP:** Reproduce el sonido en sentido inverso al mismo tiempo que sigue moviéndose hacia delante, siempre sin perder el "tiempo transcurrido" cuando se regresa al modo de reproducción normal. (Como en una edición radiofónica)

## **BRAKE:** Simula el sonido que hace un plato de vinilo cuando se detiene por completo lentamente. (Se puede ajustar el tiempo de ralentizado.)

**REVERSE:** (Reverse) Reproduce el sonido en sentido inverso hasta que se regresa al modo de reproducción normal.

#### 15. MEMO

Los datos de Punto de localización, BPM, Ajuste y margen de altura tonal, Altura tonal ON/OFF, Ajuste de tono ON/OFF y Bucle continuo A y B pueden almacenarse directamente en el archivo para su utilización posterior.

## 16. PITCH/KEY ADJUST

- La velocidad de la reproducción se ajusta con el botón de control de PITCH. Los valores límites ajustables de pitch son +/- 4, 10, 16, 24, 50, 100 % (puede seleccionarse durante la reproducción).
- **KEY ADJUST:** Mantiene la key original incluso si la velocidad de reproducción de pitch se cambia con el botón de control de PITCH.

#### 17. DIGITAL OUT

La salida digital de Main (principal) proporciona una señal digital 100 % verdadera sin ninguna restricción o limitación, independientemente del cambio de paso o del ajuste de modo.

#### 18. FADER START

Los controles de la función de inicio del atenuador (FADER START) del DN-HD2500 son compatibles con los mezcladores DN-X500, DN-X900 y DN-X1500S.

#### 19. PRESETS

Es posible personalizar la máquina a sus preferencias guardando sus ajustes favoritos en la memoria interna. Para conocer los elementos que se encuentran en las presets, consulte la página 23.

#### 20. Activar la reproducción

El reproductor puede programarse para que la reproducción comience automáticamente cuando se conecta la alimentación.

#### 21. Reproducción por relevo

Cuando se selecciona este modo, la reproducción en el deck1 y el deck2 comienza alternadamente. El equipo puede reproducir el deck1 y el deck2 de forma secuencial.

#### 22. Actualización de software por USB

Cada cierto tiempo haremos mejoras a las funciones existentes o añadiremos nuevas funciones basándonos en las opiniones de los usuarios. Estos complementos siempre son gratuitos y están disponibles en nuestro sitio web "www.denondj.com". Debe registrar su DN-HD2500 en "www.denondj.com" para recibir anuncios de software gratuito por correo electrónico.

## **2** CONEXIONES/INSTALACIÓN

#### (1) CONEXIONES

1. Desconecte el interruptor POWER.

2. Conecte los cables de la clavija RCA a las entradas del mezclador.

#### PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de utilizar el cable de control suministrado. Si utiliza otro tipo de cable podría dañar la unidad.
- Compruebe que el equipo esté apagado cuando conecte el cable de control. En caso contrario, es posible que las unidades no funcionen correctamente.



2

**ESPAÑOL** 

#### Acerca de los dispositivos conectados

1. HDD (Unidad HDD interna / Unidad USB HDD externa)

#### PRECAUCIÓN:

La unidad HDD es un medio de grabación delicado que contiene muchas piezas frágiles.

- Al utilizarla, observe los puntos siguientes.
- Precauciones respecto del entorno de instalación

   No obstruya las aberturas de ventilación laterales e inferiores.
  - ② Instale la unidad en un lugar que no sea objeto de vibraciones o sacudidas fuertes.
  - ③ No instale la unidad cerca de amplificadores u otros dispositivos que se calientan durante su uso.
- ④ Instale la unidad en una habitación libre de humo. (El humo de cigarrillo, humo de condimentos, los insecticidas y otras sustancias similares pueden dañar la unidad HDD.)
- Precauciones durante el uso
- Para evitar daños parciales en la superficie de grabación de la unidad HDD y el mal funcionamiento de la misma, observe los puntos siguientes durante el uso de la unidad.
- 1) No someta la unidad a vibraciones o sacudidas.
- (2) No desconecte la alimentación ni desenchufe el cable de alimentación. Asegúrese de que el indicador HDD no esté parpadeando cuando vaya a desconectar la alimentación. (Si desconecta la alimentación mientras se accede a la unidad HDD, puede perderse el material grabado en la unidad HDD.)
- Copia de seguridad de la unidad HDD Como medida de precaución ante posibles fallos de la unidad HDD, le recomendamos hacer copias de seguridad de los datos de la unidad HDD en un ordenador periódicamente.
- Exención de responsabilidad por daños al material grabado causados por reparaciones

Tenga presente que DENON no asume ninguna responsabilidad en caso de que no sea posible grabar normalmente, ni por daños tales como pérdida del material grabado, independientemente de la causa.

- Acerca de los formatos, etc. (lo siguiente es válido para dispositivos de memoria USB y todos los demás tipos de dispositivos de almacenamiento masivo)
- EI DN-HD2500 es compatible con os formatos FAT16 γ FAT32.
- (2) Número máximo de archivos: 50.000/dispositivo. (nota #1)
- ③ Número máximo de carpetas: 5.000/dispositivo.
- (4) Estructura de carpetas: hasta 9 capas. (nota #2)
- ⑤ En el caso de unidades formateadas en varias particiones, el DN-HD2500 sólo reconoce el volumen (partición) superior; por lo tanto, al utilizar unidades de este tipo, mueva los archivos que desea reproducir al volumen superior.
- (6) Debido a que se crea una base de datos, utilice un dispositivo que tenga al menos 20 MB de espacio disponible.
- nota #1 Si el número de archivos es superior a 50.000, la unidad sólo podrá reproducir los primeros 50.000 archivos registrados; no reconocerá los archivos que excedan de este número.
- **nota #2** No puede reproducir archivos de una carpeta que no se encuentre en el nivel jerárquico especificado de carpeta/directorio.



#### 2. Concentrador USB

- Se puede conectar hasta 4 dispositivos de almacenamiento masivo y 1 teclado.
- No es posible conectar varios concentradores USB.
- ③ Asegúrese de utilizar dispositivos de alta velocidad para garantizar una buena velocidad de transferencia. (Se recomienda utilizar productos que lleven el logotipo USB de alta velocidad.)
- ④ Los concentradores USB con suministro eléctrico tienen una capacidad baja de alimentación eléctrica, así que el funcionamiento del dispositivo USB conectado a esos concentradores podría ser inestable. Al utilizar HDDs tipo USB que requieren suministro fuerte de energía o al utilizar múltiples dispositivos USB, asegúrese de utilizar un concentrador USB auto-alimentado.
- ⑤ Al utilizar un concentrador USB auto-alimentado asegúrese de suministrarle energía al utilizarlo.
- (6) Si un dispositivo USB conectado al concentrador USB no es reconocido por el DN-HD2500, trate desconectando y conectando otra vez el dispositivo. Si existen múltiples dispositivos conectados al concentrador, en algunos casos serán reconocidos si el orden en el cual fueron conectados cambia. Es mejor conectar un dispositivo a la vez para verificar si es reconocido, después agregue más dispositivos, verificando en cada ocasión.
- ⑦ Apague el DN-HD2500 cuando conecte el concentrador USB.

#### 3. Teclado USB

- Sólo es posible utilizar teclados con distribución "OWERTY".
- ② No conecte varias unidades. Esto podría impedir el funcionamiento correcto.
- ③ El DN-HD2500 puede controlarse desde el teclado. Para obtener información sobre las teclas y sus funciones, vea la tabla siguiente.

	Teclado	Botón del panel delantero del DN-HD2500		
1	<b>^</b>	Botón PARAMETERS		
•	l	(Desplazamiento hacia arriba)		
2	.l.	Botón PARAMETERS		
~	Ý	(Desplazamiento hacia abajo)		
3	ENTER	Pulsar el botón PARAMETERS		
4	ESC	Botón BACK		
5	TAD	Cambiar de deck		
5	IAD	(Introducción a través del teclado)		
6	INSERT	Botón SOURCE		
7	Windows	Botón PLAY LIST		
8	ALT	Botón NEXT FILE		

#### NOTA:

 Las teclas (caracteres) no incluidas en la tabla anterior se utilizan para introducir caracteres. Para ver una lista de los caracteres que se puede utilizar, consulte la sección "ACERCA DE LA INTRODUCCIÓN DE CARACTERES".

#### 4. Todo tipo de dispositivos USB

- ① El funcionamiento del dispositivo USB puede ser inestable cuando sólo se utiliza la alimentación del bus.
- ② Dependiendo de las especificaciones de los dispositivos USB, algunos dispositivos pueden no ser identificados, por ejemplo, al utilizar varios dispositivos.
- ③ Si el dispositivo USB no es reconocido, podría ser reconocido si se desconecta y se vuelve a conectar.
- ④ Los dispositivos cuyo suministro de energía se proporciona desde el dispositivo hacia el equipo huésped de un modo que no sea conforme a los estándares de USB podría averiar el equipo huésped. No utilice ese tipo de dispositivos.
- ⑤ No desconecte un dispositivo USB cuando es seleccionado para funcionar con el DN-HD2500 o cuando la base de datos se esté creando. Si desconecta mientras se está accesando al dispositivo podría averiar los archivos, etc.
- (6) Para dispositivos USB de gran capacidad y dispositivos USB que no están diseñados específicamente para almacenamiento de datos (reproductores MP3, etc.), algunas veces podría tomar tiempo para reconocerlos después de que sean conectados al DN-HD2500.
- O Utilice dispositivos de acuerdo a las pruebas de conformidad.

#### 5. PC

- ① Ordenador en que está instalado el sistema operativo Windows XP Service Pack 2
- ② Unidad HDD con espacio suficiente para que DENON DJ Music Manager funcione
- ③ Terminal de conexión USB 2.0

#### NOTA:

 Al conectar el DN-HD2500 a un ordenador, utilice solamente el software DENON DJ Music Manager. Los datos de la unidad HDD pueden destruirse y el DN-HD2500 puede sufrir daños si se utiliza cualquier software distinto de DENON DJ Music Manager.

#### 6. Unidad DN-D4000/4500/BU4500

- ① Para una descripción de las funciones y el uso del DN-D4000/4500/BU4500, consulte las instrucciones de uso del modelo respectivo.
- (2) Consulte la tabla siguiente para ver la correspondencia entre las teclas del panel delantero del DN-D4000/4500/BU4500 y del DN-HD2500.
- ③ Si se apaga el suministro de energía de la unidad mientras se encuentra el DN-HD2500 en el modo de control de la unidad, el dispositivo seleccionado para el funcionamiento cambia automáticamente al disco duro interno del DN-HD2500.
- ④ En el caso ③, la unidad no puede ser conectada otra vez al DN-HD2500 simplemente encendiendola. Para conectarla, debe desconectar y reconectar el cable entre el DN-HD2500 y la unidad o encender y apagar el DN-HD2500.

#### 7. iPod®

- Solamente se pueden utilizar iPods<sup>®</sup> con formato para Windows. No pueden utilizarse iPods<sup>®</sup> con formato para Macintosh.
- (2) Los archivos MP3/WAV transferidos desde iTunes<sup>®</sup> hacia un iPod<sup>®</sup> son solo de lectura, de tal manera que la función MEMO no puede utilizarse con ellos.
- ③ En iTunes<sup>®</sup>, coloque una marca de verificación en "Gestionar la música manualmente" en "Resumen" – "Opciones"
- ④ Los archivos MP3/WAV transferidos desde iTunes® a un iPod<sup>®</sup> se gestionan con los nombres de archivo específicos de iPod<sup>®</sup>, así que no es posible buscar usando los nombres de archivo originales. Le recomendamos buscar utilizando ID3 tags (artist, album, title, genre, year, BPM, etc.).

 iPod<sup>®</sup> e iTunes<sup>®</sup> son marcas comerciales o registradas de Apple Computer, Inc.

#### 8. Otros

- ① Con el DN-HD2500, el software puede actualizarse utilizando un dispositivo USB, pero tenga en cuenta que algunas veces puede requerirse que el dispositivo sea reconocido.
- ② No utilice otros cables que no estén conformes a los estándares de USB. Si utiliza cables USB modificados podría averiar el DN-HD2500.
- (3) Si existe un número grande de archivos almacenados en carpetas en el dispositivo, la búsqueda podría tomar tiempo y el funcionamiento ser inestable. Mantenga el número de archivos por carpeta por debajo de 1000.

	DN-HD2500	DN-D4000	DN-D4500
1	PLAY/PAUSE	PLAY/PAUSE	PLAY/PAUSE
2	CUE/STUTTER	CUE	CUE/STUTTER
3	JOG MODE	JOG MODE/BRAKE	-
4	Disco JOG	Dial JOG	Dial JOG
5	•QUICK JUMP, FAST SEARCH	Aro SHUTTLE	Aro SHUTTLE
6	A1	A1	A1
7	A2	A2	A2
8	В	В	В
9	FLIP	FLIP	FLIP
10	A/B TRIM	_	B TRIM
11	EXIT/RELOOP	EXIT/RELOOP	EXIT/RELOOP
12	NEXT FILE	_	_
13	ECHO/LOOP	_	_
14	FLANGER	-	-
15	FILTER	-	-
16	TAP, •LOCK, –AUTO/INPUT BPM	-	-
17	PLAYLIST	OPEN/CLOSE	OPEN/CLOSE
18	BRAKE	-	BRAKE
19	DUMP	-	-
20	REVERSE	-	-
21	•PITCH/KEY, –RANGE	•PITCH, –RANGE	•PITCH/KEY, –RANGE
22	PITCH SLIDER	PITCH SLIDER	PITCH SLIDER
23	PITCH BEND +/-	PITCH BEND +/-	PITCH BEND +/-
24	•TIME, –UTIL.	•TIME, –TOTAL	•TIME, -TOTAL
25	•MEM0, –PRESET	•MEMO, –PRESET	•MEM0, –PRESET
26	•TITLE/ID3, -C-FADE	•TITLE, –FOLDER	TITLE
27	•CONT./SINGLE, RELAY	•CONT./SINGLE, –RELAY	•CONT./SINGLE, –RELAY
28	BACK	-	-
29	SOURCE	(Muestra la pantalla de selección "SOURCE")	(Muestra la pantalla de selección "SOURCE")
30	PARAMETERS	TRACK SELECT	TRACK SELECT, –MP3 SEARCH MODE

## **3 NOMBRES DE LOS COMPONENTES Y FUNCIONES**

#### (1) Panel lateral

#### 1 Terminal USB A

• Conecte un dispositivo de almacenamiento masivo, teclado USB o concentrador USB.

#### 2 Terminal USB B

- Conecte un ordenador.
- Permite transferir archivos MP3/WAV y archivos de listas de reproducción entre el ordenador y el DN-HD2500.

#### **③** Terminales de salida digital

- Estos terminales emiten datos digitales.
- $\bullet$  Utilice cable de 75  $\Omega / \text{ohmios}$  para las conexiones.
- Recomendamos utilizar cable protegido del tipo de alambre trenzado.

#### NOTA:

• El nivel de reproducción después de la conversión analógica se configurará –6 dB por debajo del nivel habitual para evitar la distorsión digital.

#### Terminales de salida analógicas (LINE OUT)

- Estos son terminales de salida RCA asimétricos.
- Salidas de señales de audio.

#### **5** Terminales de inicio de Fader

• Utilice esta opción cuando su mezcladora tiene la función de inicio de fader.

#### 6 Botón POWER (\_ON \_OFF)

• Pulse este botón para encender y apagar su equipo.

#### Terminal DRIVE

 Conecte la unidad DN-D4000/4500/BU4500.
 Para acceder a instrucciones sobre cómo utilizar el DN-D4000/4500/BU4500, consulte el manual de uso del modelo respectivo.

#### (2) Panel frontal

#### PRECAUCIÓN:

 Tenga en cuenta que hay mucho botones con dos funciones diferentes dependiendo de si pulsan durante más o menos tiempo (1 segundo o más). La marca " • " indica una función de tiempo corto, mientras que la marca " - " indica una función de pulsado de tiempo largo.

#### **Botón CUE/STUTTER**

- Si se pulsa este botón durante a reproducción, el archivo vuelve a la posición desde donde la reproducción comenzó. Si se pulsa durante una en modo de búsqueda, creará un nuevo punto Cue. (Cue)
- En modo Cue, al pulsar el botón CUE, se creará un sonido Stutter desde el punto Cue. Esto es lo que se llama la Sttuter play. (Stutter)

#### Botón PLAY/PAUSE (►II)

Este botón iniciará o detendrá la reproducción.
Pulse una vez para iniciar la reproducción, y puse de nuevo para hacer una pausa en la reproducción.

#### **1** Botón NEXT FILE

Si se pulsa este botón durante la reproducción, se selecciona el modo NEXT FILE. El archivo siguiente puede seleccionarse con el botón PARAMETERS.

#### **1** Botón JOG MODE

Seleccione entre reproducción scratch, modo de cambio de velocidad de reproducción, búsqueda de archivos o búsqueda manual de cuadros.

#### • SCRATCH:

Este botón se ilumina o parpadea de color naranja cuando se realiza el rayado. Manipule el sonido ejerciendo presión sobre el disco JOG.

#### • BEND/SEARCH:

Cuando se ajusta el botón JOG MODE a BEND durante la reproducción, la función cambia a variación de velocidad de reproducción. En este caso, la pantalla indica "Bend". Cuando el botón JOG MODE se ajusta a SEARCH durante el modo de pausa o CUE, la función cambia a búsqueda manual. La función de búsqueda manual permite desplazar el punto CUE un cuadro a la vez (1/75 de segundo) con un sonido audible de repetición de cuadro. En este caso, la pantalla indica "Search".

#### Botón BRAKE

 Pulse este botón para establecer la función BRAKE y ajustar el parámetro.

#### Indicador JOG

 Esta barra azul indica claramente los distintos modos JOG como, por ejemplo, memoria de scratch, cambio de velocidad de reproducción y búsqueda de cuadro.

#### Botón DUMP

• Pulse este botón para fijar la función DUMP.

#### Disco JOG

 Utilice este disco JOG de vinilo para realizar las operaciones de búsqueda de archivos, exploración, búsqueda manual, cambio de velocidad de reproducción y scratch.

#### Botón REVERSE

• Pulse este botón para seleccionar el REVERSE.

#### **b** Botón • PITCH/KEY, - RANGE

 PITCH/KEY:
 Con este botón puede seleccionar los modos de PITCH y KEY ADJUST. El modo cambiará a entre activado y desactivado para Pitch y Key Adjust de forma cíclica. En el modo de control de tono se visualiza PITCH, y el indicador KEY ADJUST se ilumina en la pantalla durante el modo de ajuste de tono.

#### • RANGE:

Pulse este botón durante más de 1 segundo para seleccionar la variación de pitch. El intervalo de tonos puede seleccionarse mediante el botón PARAMETERS desde  $\pm 4$ , 10, 16, 24, 50 o 100 %.

#### Barra de Pitch (Pitch Slider)

- Utilice esta barra para ajustar la velocidad de reproducción.
- La velocidad de reproducción disminuye cuando se sube la barra y aumenta cuando se baja.

#### Botón BACK

 Pulse este botón para volver a la pantalla anterior. Si lo pulsa prolongadamente, volverá al menú superior.

#### Botón PARAMETERS

#### • PARAMETERS:

Mientras el indicador PARAMETER parpadea, gire este botón para seleccionar y cambiar los parámetros de los elementos de efectos de plato, memo, datos de preajuste, etc.

#### • FILE SEARCH:

Mientras el indicador PARAMETER está encendido, gire este botón para seleccionar archivos.

#### **D** Botón SOURCE

 Pulse este botón para seleccionar la fuente (HDD, CD, USB1 a 4 o PC).

## Botón • CONT./SINGLE, - RELAY

CONT./SINGLE:

Un pequeño toque de este botón cambiará entre 3 posibles modos END para la reproducción CONT. (continua:se reproducen todas las pistas) SINGLE (detiene la reproducción y vuelve a su punto programado original de ReCUE), PLAYLOCK- vea abajo.

• SINGLE PLAY LOCK:

Se puede seleccionar SINGLE PLAY LOCK mediante PRESET. Cuando se selecciona SINGLE PLAY LOCK, la selección de archivos durante la reproducción queda inhabilitada. Esto impide que la reproducción se interrumpa cuando se gira accidentalmente el botón PARAMETERS durante la reproducción. El modo de término de la reproducción es igual que en el modo sencillo.

RELAY:

Puede activar y desactivar el modo RELAY PLAY.

#### Botón • TITLE/ID3, - C-FADE

TITLE/ID3:

Cuando un archivo MP3/WAV tiene datos ID3 Tag, se visualiza el nombre del artista, el nombre del álbum, el género, BPM, y el año.

C-FADE:

Para activar y desactivar el modo de fundido encadenado.

## Botón • MEMO, – PRESET

• MEMO:

El modo memo se activa cuando se pulsa este botón mientras se esta en modo Cue.

• PRESET:

Cuando se pulsa este botón durante más de 1 segundo, se muestra el menú de modos PRESET (prefijados).

El equipo debe encontrarse en modo CUE, PAUSE o "No JOG" para poder entrar en modo de preajuste.

#### Botón • TIME, – UTIL. • TIME:

Cuando se pulsa este botón, el indicador de tiempo cambia entre "ELAPSED" (tiempo transcurrido), "REMAIN" (tiempo restante), "T.ELAPSED" (tiempo total transcurrido) y "T.REMAIN" (tiempo total restante). (Los indicadores "T.ELAPSED" y "T.REMAIN" sólo se iluminan en el modo de reproducción de listas de reproducción.)

• UTIL.:

El modo Utilidad se establece cuando se mantiene pulsado este botón mientras ambos decks están en localización.

4 ESPAÑOL



#### Botones PITCH BEND ±

- Si pulsa estos botones, la velocidad de reproducción principal cambiará temporalmente.
- Mientras pulse el botón PITCH BEND +, la velocidad de reproducción aumentará, y si pulsa el botón PITCH BEND –, ésta se reducirá.
- Cuando libere el botón, la velocidad de reproducción volverá a la velocidad previa.

#### Botón PLAY LIST

Para cambiar el modo de reproducción.

- Reproducción de archivos:
   Para seleccionar y reproducir archivos MP3/WAV.
- Reproducción de listas de reproducción:
- Para seleccionar un archivo de lista de reproducción y reproduci los archivos MP3/WAV registrados en dicha lista (se puede registrar un máximo de 99 canciones).

#### Botón TAP, •LOCK, – AUTO/INPUT BPM

#### • TAP:

Si pulsa este botón de forma repetida, de desactivará el modo Auto y comenzará la medición de los Beats por minuto (BPM) mediante tapping.

• LOCK:

Cuando se pulsa este botón mientras está funcionando el contador automático BPM, los datos medidos por el contador automático BPM quedan bloqueados.

• AUTO:

Cuando se pulsa el botón TAP durante 1 segundo, se activa el modo AUTO BPM. El BPM medido se visualiza en la sección de

caracter de la pantalla.

#### • INPUT BPM :

Cuando el botón TAP se mantiene pulsado durante más de 2 segundos, el modo de entrada BPM se establece y el valor BPM puede introducirse directamente con el botón PARAMETERS. Cuando se vuelve a pulsar el botón de golpeteo, el modo de entrada BPM (impulsos por minuto) se apaga y configura.

#### NOTA:

- Si selecciona un nuevo archivo, el modo AUTO BPM se activa automáticamente.
- Los datos BPM pueden guardarse en la función MEMO.

#### Botón FILTER

Podrá seleccionar uno de los tres filtros (LOW PASS, MID PASS y HIGH PASS).

#### **1 Botón FLANGER**

• Se puede seleccionar la profundidad y el tiempo de retardo.

#### Botón ECHO/LOOP

 Permite seleccionar las funciones ECHO y LOOP. Se puede seleccionar el nivel de realimentación y el tiempo de retardo. Se puede hacer bucle con tiempo de retardo (ECHO LOOP) ajustando el nivel de realimentación a "MAX".

#### **19** Botón EXIT/RELOOP

 Utilice este para salir o regresar nuevamente a la reproducción de bucle perfecto. Puede agregar variaciones para realizar los bucles con esta función.

#### Botón B

 Utilícelos para configurar el punto B para crear un bucle continuo después de configurar el punto A.

#### **3** Botón A/B TRIM

 Cuando se pulsa este botón durante la reproducción, se selecciona \*A/B TRIM MODE.
 \*Sólo cuando se activa un LOOP continuo.

#### Botones A1, A2

 Con este botón puede crear un punto de partida para Hot Start (arranque rápido), Seamless Loop (bucle perfecto) y Stutter.

#### **6** Botón FLIP/CLR

• FLIP:

Utilícelo para seleccionar el modo de funcionamiento de los botones A1 y A2, desde los modos Hot Start y Sttuter. En la pantalla aparecerá el mensaje "H/S" o "STR".

- A1, A2 CLR:
- Si se pulsa el botón A1 o A2 mientras se pulsa el botón FLIP, puede borrar el punto A. Si se mantiene pulsado el botón FLIP durante más de un segundo, podrá borrar todos los puntos A1 y A2 al instante.

#### Botón FAST SEARCH (►►) QUICK JUMP Botón FAST SEARCH (◄◄),

#### QUICK JUMP

- QUICK JUMP:
- Cuando se pulsa uno de estos botones de forma breve, la posición de reproducción retrocede (◀◀) o avanza (▶►) unos 10 segundos. El tiempo de salto puede modificarse en el modo predeterminado.
- FAST SEARCH:
- Cuando se pulsa uno de estos botones y se mantiene pulsado, se inicia la búsqueda rápida en el disco hacia delante (◄◄) y hacia atrás (►►).



#### (3) Display



#### Indicadores de modo Loop

- DN-HD2500 tiene indicadores del modo de bucle marcados con las letras A, B y dos flechas. Las marcas A y B indican que los puntos A y B se han seleccionado.
- Dos flechas indican el modo de configuración del bucle del siguiente modo.

(ALB) o (ALB) Sólo flecha izquierda activa: Modo Hot Start

(AI B) Ambas flechas activas: Modo Seamless Loop

(AI B), (AI B) Ambas flechas parpadeando: Reproducción Seamless Loop

 $(\underline{A[B]}, (\underline{A[B]})$  Flecha izquierda activa, derecha parpadeando:

Salir de reproducción de Seamless Loop

#### **2** Visualizador de Pitch

• Este indicador muestra la velocidad de reproducción (paso).

#### Pantalla de navegación

 En el DN-HD2500, las operaciones tales como selección de modo, etc., pueden realizarse con el botón PARAMETERS siguiendo las instrucciones que aparecen en la pantalla de navegación. El indicador PARAMETER parpadea cuando se puede hacer una selección con el botón PARAMETERS.

#### **4** Indicador KEY ADJ.

 El indicador KEY ADJ. aparecerá en la pantalla cuando el modo de ajuste de teclas esté activado.

#### **5** Indicador MEMO

 El indicador MEMO aparece en la pantalla cuando hay un ajuste de memoria para el archivo/lista de reproducción que se está reproduciendo o para el archivo/lista de reproducción en que se estableció el modo de espera de localización.

#### Indicador de bytes por minuto (BMP)

 Se enciende cuando aparecen los bytes por minuto (BPM) en la pantalla de la altura tonal.

#### **Visualizador de caracteres**

- Podrá seleccionar el modo o la función utilizando el botón PARAMETERS después de ver el breve mensaje en la zona de visualización de caracteres.
- El visualizador indica la operación, el nombre del modo, los datos, etc., y muestra mensajes de guía como: "Push/Play", que significa "YES" ("Sí"), pulse el botón PARAMETERS (parámetros). En ocasiones, muestra » y marcas ¬, esta marca » indica que ha girado el botón PARAMETERS y las marcas ¬ indican que ha pulsado el botón PARAMETERS.
- El indicador PARAMETER parpadea cuando se puede utilizar el botón PARAMETERS; en caso contrario, este botón se utiliza para seleccionar archivos.

#### **③** Indicador de punto BPM

 Aparece cuando se está calculando el valor BPM del punto "A1" o "A2".

#### Marcador visual

 Este marcador gira de acuerdo con el estado de reproducción de los distintos decks. Utilícelo como referencia para hacer scratch y otras operaciones JOG.

#### **(D)** Indicadores de posición de reproducción

 Indicador de posición de reproducción:
 El indicador de 20 puntos actúa como marcador visual de posición durante la reproducción normal.
 En el modo de reproducción inversa, los puntos se invierten.

• Fin de Mensaje:

Cuando el tiempo de término del archivo es inferior al tiempo especificado, la sección inferior de los indicadores de posición de reproducción parpadea de acuerdo con el tiempo restante (EOM) del archivo, indicando que se ha llegado al final de éste.

El tiempo EOM puede fijarse en las presintonías.

## Visualizadores, minuto, segundo y cuadro (frames)

• Estos visualizadores indican la información de posición actual.

#### Indicadores de modo Time

 Si el botón TIME está pulsado, el indicador de modo Time cambiará tal y como sigue: ELAPSED:

#### ELAPSEI

Se visualiza el tiempo transcurrido del archivo. REMAIN:

Se visualiza el tiempo restante del archivo.

#### T. ELAPSED:

Se visualiza el tiempo total transcurrido de la lista de reproducción.

#### T. REMAIN:

Se visualiza el tiempo total restante de la lista de reproducción.

#### Indicación de dispositivo

• Indica el dispositivo actualmente seleccionado para los distintos decks.

#### Indicador de conexión

#### de teclado

• Se ilumina cuando se conecta un teclado.

#### Visualización de modo

- Sección superior: Indica el modo actual de los distintos decks.
- Sección inferior: Indica el nombre de la lista de reproducción actual, el nombre del artista, etc., para los distintos decks.

#### Indicadores de modo Reproducción

- Cuando el indicador SINGLE se ilumina, significa que la reproducción terminará al final del archivo actual.
- Si se ilumina el indicador CONT., la reproducción continúa.

## Indicador de creación de base de datos



KR

## • Se ilumina durante la creación de una base de datos.

#### Indicador de confirmación LINK de conexión de dispositivo externo

 Parpadea cuando hay un dispositivo externo conectado. Mientras parpadea, pulse el botón SOURCE para seleccionar el dispositivo. (El indicador no parpadea cuando se conecta un teclado.)

#### Indicator HDD

HDD

Se ilumina cuando se accede a la unidad HDD.

#### Indicador de pista

 Mientras el equipo se encuentra en modo de reproducción de listas de reproducción para los distintos decks, aquí se visualiza la pista en la que se establece el modo de reproducción, pausa o localización.

No se visualiza ninguna indicación durante el modo de reproducción de archivos.

#### Indicador de datos de archivo

 Indica el formato del archivo actualmente seleccionado ("WAV" o "MP3") para los distintos decks. Cuando el formato del archivo seleccionado es "MP3", también se visualiza la velocidad de transmisión, etc. ESPAÑOL

## **4** SELECCIÓN DE ARCHIVOS

El DN-HD2500 ofrece dos modos de reproducción, que se describen a continuación.

• Modo de reproducción de archivos

El equipo busca y selecciona archivos MP3/WAV por nombre de artista, nombre de álbum, género, año, BPM, etc., y los reproduce como archivos.

#### • Modo de reproducción de listas de reproducción

El equipo busca y selecciona las listas de reproducción creadas y editadas por el usuario y reproduce los archivos MP3/WAV registrados en las listas de reproducción. El uso de listas de reproducción permite utilizar el DN-HD2500 de la misma forma que los CD convencionales. Se puede crear un máximo de 1.000 listas de reproducción por dispositivo. Asimismo, se puede registrar un máximo de 99 archivos MP3/WAV en cada lista de reproducción.

El modo de reproducción se cambia con el botón PLAY LIST. El modo cambia entre reproducción de archivos y reproducción de listas de reproducción cada vez que se pulsa el botón PLAY LIST. También se puede cambiar el modo de reproducción pulsando "Playlist Play" o "File Play" en los menús superiores respectivos. El modo de reproducción de listas de reproducción se establece cuando el botón PLAY LIST se ilumina.





#### Modo de reproducción de archivos

Este modo permite buscar archivos MP3/WAV en los dispositivos y seleccionarlos para su reproducción. Se puede utilizar uno de los modos de búsqueda siguientes. También se puede combinar dos modos para lograr mayor precisión.

#### Modos de búsqueda

1) Búsqueda de 1 paso (Valor por defecto de fábrica)

Modo de búsqueda
Artist
Album
Title
Genre
Year
BPM
File Name

#### 2 Búsqueda de 2 paso

1er modo de búsqueda	2er modo de búsqueda			
Artist	Album			
	Title			
	Year			
	BPM			
Album	-			
Title	-			
Genre	Artist			
	Album			
	Title			
	Year			
	BPM			
Year	Artist			
	Album			
	Title			
	BPM			
BPM	Artist			
	Album			
	Title			
	Genre			
File Name	_			

En el caso de aquello modos de búsqueda (Album, Title y File Name) para los que no se indica ningún 2º modo de búsqueda, no es posible seleccionar el segundo modo de búsqueda. La búsqueda se realiza de la misma forma que la búsqueda de 1 paso.

Se puede seleccionar búsqueda de 1 paso o de 2 pasos en "15 PRESET (16) Search Step", Consulte "PRESET" en la página 23.

#### Procedimiento de búsqueda

A continuación se describe el procedimiento que se debe seguir para realizar una búsqueda de archivos desde el menú superior del modo de reproducción PLAY LIST

de archivos. Al menú superior

1

- En el modo de reproducción de listas de reproducción: En el modo de pausa o espera, pulse el
  - botón PLAY LIST En el modo de reproducción de archivos:
  - Pulse el botón BACK varias veces o mantenga pulsado botón BACK.

En el menú superior del modo de reproducción de archivos, gire el botón PARAMETERS o el disco JOG y seleccione "Search mode". Vuelva a pulsar el botón para introducir la Artist opción seleccionada. Album \*También se puede Title utilizar el disco JOG Genre para buscar. (La siguiente explicación es válida para cuando se selecciona "Artist" en el paso 1.) Aparece una lista de nombres de artista en Artist la pantalla. Gire el botón PARAMETERS o C DENON Artist 01 2 el disco JOG para D DENON Artist 02 seleccionar el nombre DENON Artist 03 F del artista que desee. F DENON Artist 04 Vuelva a pulsar el botón para introducir la G opción seleccionada. Para realizar una búsqueda de 1 paso, vaya al paso 5. (La siguiente explicación es válida para cuando se selecciona "Artist" en el paso 1.) Gire el botón PARAMETERS

o el disco JOG para

Vuelva a pulsar el

o BPM).

de búsqueda (en este

caso, Album, Title, Year

botón para introducir la

opción seleccionada.

3

seleccionar el 2º modo Artist



describe

а

procedimiento se

En el modo de reproducción de listas de

En el modo de reproducción de archivos:

continuación.

Al menú superior

reproducción:

botón BACK.

TZLI

8

**ESPAÑOL** 

PARAMETERS >> ENT. 7

DENON Artist

Album

Title

Year

botón para introducir la Top 40 opción seleccionada. Playlist Name El equipo entra en el modo de creación de Category una nueva lista de File Play reproducción. Procedimiento para New Playlist 0005 añadir información DENON File 00083 (añadir un título a una lista de reproducción) DENON File 00002 ① En la parte izquierda de la pantalla se visualiza una lista de los títulos (primero aparece vacía) registrados en la lista de reproducción, v Album SAMPLE-Album en lado derecho de KB DENON 2 la pantalla se DENON File 00001 С visualiza la ventana de búsqueda de D DENON File 00002 archivos. DENON File 00001 (2) Cuando se introduce DENON File 00002 el título que se va a DENON File 00003 añadir a la lista de G reproducción en la ventana de búsqueda de archivos, en el lado derecho de la pantalla (Consulte "Procedimiento de búsqueda" en la página 8), el título introducido aparece en al parte inferior de la lista de títulos registrados en el lado izquierdo. Procedimiento de borrado (para borrar títulos de una lista de reproducción) En la ventana de búsqueda PARAMETERS >> ENT. 7 de archivos que aparece en el lado New Playlist 0005 derecho de la pantalla. DENON File 00083 aire el botón PARAMETERS o el disco JOG y seleccione 3 "Clear" en la parte superior de la lista. Vuelva a pulsar el botón para introducir la Album SAMPLE-AI bum opción seleccionada. KB Se borra el último título Exit & Save En el modo de pausa o espera, pulse el botón PLAY añadido. \* Clear El procedimiento de DENON File 00001 Α borrado puede Pulse el botón BACK varias veces o mantenga pulsado В DENON File 00002 realizarse DENON File 00003 С repetidamente.

85

85

En el menú superior del

archivos, gire el botón

Vuelva a pulsar el

modo de reproducción de

PARAMETERS o el disco

JOG v seleccione "Create".







A continuación se describe el procedimiento que se debe seguir para buscar listas de reproducción desde el menú superior del modo de reproducción de PLAY LIST

listas de reproducción. Al menú superior

- En el modo de reproducción de archivos: En el modo de pausa o espera, pulse el botón PLAY LIST • En el modo de reproducción de listas de
- reproducción: Pulse el botón BACK varias veces o mantenga pulsado botón BACK.

En el menú superior del modo de reproducción de listas de reproducción, gire el botón PARAMETERS o el PARAMETERS >> disco JOG y seleccione "Playlist Name" o "Category". Top 40 Vuelva a pulsar el Playlist Name botón para introducir la Category opción seleccionada. Si ha seleccionado File Play "Playlist Name", vaya al paso 3. Si ha seleccionado "Category", vava al paso 2.



DENON List 00001

DENON List 00003

DENON List 00004

DENON List 00005

D DENON List 00002

F F

G

3

el disco JOG para

reproducción que

Vuelva a pulsar el

desee

seleccionar la lista de

botón para introducir la

opción seleccionada.



automáticamente, sin que sea necesario realizar operaciones de almacenamiento como se requiere con otras listas de reproducción.

Se puede registrar un máximo de 40 canciones en "Top 40", y hasta 99 canciones en "Favorites".

#### Cambio de dispositivo

La búsqueda sólo se lleva a cabo en el dispositivo actualmente seleccionado.

Para reproducir una lista de reproducción o título de otro dispositivo, o si no puede encontrar la lista de reproducción o el título que desea en el dispositivo seleccionado, siga el procedimiento que se describe a continuación para cambiar de dispositivo.



0 **ESPAÑOL** 

#### Búsqueda de texto

Siga este procedimiento para buscar títulos y álbumes en el modo de búsqueda de archivos o búsqueda de listas de reproducción especificando la primera letra o una cadena de caracteres. Por ejemplo, para seleccionar un nombre de artista que desee en la lista, puede pulsar y girar el botón PARAMETERS para visualizar sólo los nombres de artista que comienzan con una determinada letra, número o símbolo (en el orden A, B, C ...). Por ejemplo, si pulsa y gira el control y selecciona "E", sólo se visualizarán nombres de artista que comienzan con la letra "E".

Si hay un teclado conectado, también puede visualizar solamente los nombres de artista que comienzan con letras, números o símbolos introducidos a través del teclado (máximo 8 caracteres).

#### Procedimiento utilizando el botón PARAMETERS

Pulse y gire el botón PARAMETERS o el disco JOG en la pantalla de selección de nombre de artista, nombre de álbum,



3

1 título, lista de reproducción, etc., y seleccione el carácter que desee en el cuadro de la izquierda. Incluso si introduce un carácter en la sección de introducción mediante teclado, cuando pulse y gire el botón, se visualizará el carácter seleccionado (sólo 1 carácter).

Aparece una lista que sólo contiene los nombres que comienzan con el carácter seleccionado en el paso 1.

2	*	Se visualizan todos los nombres
	A ~ Z	Se visualizan los nombres que comienzan con una letra de la "A" ~ "Z"
	#	Nombres que comienzan con un número

Al igual que en una búsqueda normal, gire el botón PARAMETERS o el disco JOG para seleccionar

3



un nombre de la lista. Vuelva a pulsar el botón para introducir la opción seleccionada.

#### Procedimiento utilizando un teclado

En la pantalla de selección de nombre de artista, álbum, título, lista de reproducción, etc., utilice el teclado para introducir la letra, número o símbolo (móvima 8 opractora) que desea

- (máximo 8 caracteres) que desee. (Consulte "Acerca de la introducción de
- caracteres" en la página 19.)
- 2 Aparece una lista que sólo contiene los nombres que comienzan con el o los caracteres seleccionados en el paso 1.

Al igual que en una búsqueda normal, gire el botón PARAMETERS o el disco JOG para seleccionar



Vuelva a pulsar el botón para introducir la opción seleccionada.

Si realiza tanto la operación de pulsar y girar el botón PARAMETERS como la de introducir caracteres a través del teclado, la que realice en último término tendrá prioridad.



## **5** OPERACIONES BÁSICAS

#### Reproducción y Pausa

- Cada vez que pulse el botón PLAY/PAUSE se cambia entre modo de reproducción v de pausa. El botón PLAY/PAUSE se ilumina en verde durante la reproducción v parpadea en modo de pausa
- Cuando pulse el botón PLAY/PAUSE durante la reproducción, el DN-HD2500 realizará una pausa en la reproducción en ese punto. Pulse de JOG nueve el botón PLAY/PAUSE v se reiniciará la reproducción.
- La reproducción se pondrá en pausa cuando seleccione SCRATCH con el botón JOG MODE v detenga el

disco JOG con la mano. La reproducción se reanudará cuando disco JOG.

#### Reproducción v Cue

• Cuando se pulsa el botón CUE durante la reproducción, la reproducción del archivo se detiene y se vuelve a la posición de inicio de la reproducción (punto de localización). Esta función

también se llama "Back-Cue". Con la función "Back-Cue", podrá empezar exactamente desde la misma posición. El botón CUE se ilumina en rojo sólido cuando el DN-HD2500 está listo para la reproducción.

- Podrá establecer y cambiar el punto Cue de la siguiente manera.
- Cuando se inició la reproducción.
- Al terminar de seleccionar archivos.
- Manual Search.

#### Seleccione el archivo

• Gire el botón botón PARAMETERS o disco JOG.



SCRATCH:

CUE

STUTTER

Mover el punto Cue

 Si desea iniciar la reproducción desde un punto que no sea el principio del archivo, deberá mover el punto de localización utilizando la función Búsqueda rápida. Exploración o Búsqueda manual.

> Puede desplazarse hasta • QUICK JUMF aproximadamente la posición **ا ۲** de inicio de reproducción con los botones FAST SEARCH. - FAS



1

 Si toca unos instantes el botón FAST SEARCH. la posición de reproducción saltará unos 10 segundos.

всн

El tiempo de salto puede seleccionarse en el modo predeterminado y puede oscilar entre 10, 20. 30 o 60 sea

#### [FAST SEARCH]

• Cuando se pula y mantiene pulsado el botón FAST SEARCH, el archivo/pista se explora a alta velocidad.



#### Aiuste del Pitch

- Con el botón de control de Pitch podrá ajustar la velocidad de reproducción (Pitch)
- Si no desea cambiar la clave de sonido, utilice la función Key Adjust.



#### DN-HD2500 tiene cinco rangos de • PITCH pitch, 4 %, 10 %, 16 %, 24 %, 50 % y 100 % Cuando se pulsa el botón durante más de 1 segundo. BANGE el rango de pitch se podrá seleccionar con el botón PARAMETERS

• Cuando se pulsa el botón PARAMETERS, se entrará en el intervalo de tonos v

#### PARAMETERS >> se cancelará el modo de selección de intervalo de tonos.

#### **Pitch Bend**

• Con la función PITCH BEND podrá cambiar el pitch de forma temporal. La unidad DN-HD2500 tiene tres vías para los botones de la función PITCH BEND y para el botón disco JOG.



variar la velocidad de reproducción girando el disco JOG durante la reproducción.

#### Reproducción de encendido (Power On Play)

• Cuando se ajusta "POWER ON PLAY" a "ON" en 15 PRESET "(10) Power On Play", la reproducción comienza desde el primer archivo de "Favoritos" cuando se conecta la alimentación.



3

#### Reproducción por relevo

1

 La función de reproducción secuencial es un modo de reproducción que permite reproducir archivos de forma secuencial desde el deck1 v el deck2 en el DN-HD2500.

#### Iniciar la reproducción por turnos

- ① Pulse el botón RELAY durante más de 1 segundo para habilitar el modo de reproducción de transmisión. Puede activar el modo de reproducción por turnos igual que a continuación.
  - Si se selecciona reproducción secuencial con el botón RELAY de un lado, la reproducción secuencial puede realizarse en el deck1 v 2.
  - Cuando se selecciona el modo de reproducción secuencial. la indicación "SINGLE" o "CONT." parpadea.
- En el modo de reproducción individual. cuando la reproducción en un deck llega al final del archivo, la reproducción comienza en el otro deck.
- En el modo de reproducción continua. cuando termina la reproducción de todos los archivos de la lista de reproducción en un deck, la reproducción continua en el otro deck
- Los archivos/listas de reproducción del deck1 y del deck2 pueden reproducirse alternadamente.
- \* Se puede superponer la reproducción del deck1 v del deck2. El tiempo de reproducción superpuesta se selecciona en 15 PRESET "(4) Next File CFade".

#### Detener la reproducción por turnos

② Cuando se pulsa el botón RELAY por más de 1 2 segundo en el modo de reproducción por turnos, se desactiva este modo.

## 6 ARCHIVO SIGUIENTE

siquiente

1

2-1

① Al pulsar el botón NEXT FILE

durante la reproducción, la

Cuando está configurado

función NEXT FILE se activará.

este modo, el botón CUE parpadeará

desactiva el modo NEXT FILE.

con la función NEXT FILE.

PARAMETERS o el disco 4

JOG y seleccione el

siguiente archivo gue

desea reproducir.

Seleccione el archivo

(2) Gire el botón

Cuando vuelve a pulsarse el botón, se

Solamente los archivos almacenados en el

mismo dispositivo pueden seleccionarse

- Ahora se puede seleccionar el siguiente archivo que se desea reproducir al mismo tiempo que se continúa con la reproducción del archivo actual, es decir, sin interrumpir la reproducción.
  - \*La atenuación cruzada también puede utilizarse para una transición continua.



**2**-2

#### Seleccione MEMO

(3) El punto CUE de MEMO se puede seleccionar como NEXT ELLE

- · Cuando se selecciona NEXT FILE con MEMO memorizada, "MEMO" se muestra en la pantalla de navegación.
- Si pulsa el botón MEMO, el punto de referencia se memorizará como la NEXT FILE y el punto a seleccionar.
- ELMEMO se cancelará si se selecciona otro archivo con el botón PARAMETERS o si se vuelve a pulsar el botón MEMO.

#### Iniciar la búsqueda de archivos

(4) Cuando se pulsa el botón PARAMETERS o el disco JOG o el botón CUE después de seleccionar el archivo, la reproducción continúa mientras el equipo busca el archivo siguiente, después de lo cual se establece el modo de espera. Cuando se establece

CUE se ilumina y el botón



PLAY/PAUSE

CUE

STUTTER

PARAMETERS >> ENT. 7

PLAY/PAUSE parpadea. • La pantalla de tiempo indica el tiempo de reproducción restante para los datos de la memoria después de pulsar el botón de entrada (CUE).

#### NOTA:

3

4

El tiempo durante el cual la reproducción del archivo actual puede continuar es de 10 segundos como máximo desde el momento en que comienza la búsqueda del archivo siquiente.

#### Inicio de la reproducción el archivo siguiente

(5) Cuando se pulsa el botón PLAY/PAUSE, la reproducción del archivo actual se detiene v comienza la reproducción del archivo siguiente.

- PLAY/PAUSE
- \* Se puede hacer un fundido del archivo que
- se está reproduciendo al iniciar la reproducción de otro archivo. El tiempo de apagado del sonido puede seleccionarse en la opción 15 PRESET "(4) Next File CFade".
- Si no se pulsa el botón PLAY/PAUSE al establecer el modo de espera en el archivo siguiente, cuando el equipo se encuentra en el modo CONT., la reproducción del archivo comienza sólo una vez que se han reproducido todos los datos actuales. Esto también es aplicable al modo de reproducción simple (SINGLE).



ESPAÑOL

#### 7 SCRATCH

Puede hacer scratch con archivos MP3 o WAV



8 SEAMLESS LOOP/HOT START/STUTTER



## 9 A/B TRIM

Los puntos de bucle continuo A y B pueden ajustarse con precisión mediante el disco JOG.

A1 |

• Ajuste los puntos durante la reproducción en bucle a modo de prueba.



#### A/B Trim

1

2

3

 Al pulsar el botón A/B TRIM durante la reproducción en bucle continuo, el modo A/B TRIM se activará. Para cancelar el modo A/B TRIM, pulse otra vez el botón A/B TRIM.

#### Seleccione el punto A o B

② Pulse el botón A1 o A2 para seleccionar el punto A. Pulse el botón B para seleccionar el

 punto B.
 El loop (bucle, secuencia) que puede ajustarse es el loop que se está reproduciendo.

#### Recorte del punto A o B

③ Gire el disco JOG lentamente para desplazar el punto A o B 1 secuencia cada vez.

 El alcance para el punto A o B de recorte está limitado de la siguiente manera. ±30 cuadros del punto A y hasta 5 cuadros antes del punto B Punto B para ciclo: Entre 5 cuadros después del punto A y el final

## Guarde el punto A o B

 4 Pulse los botón A de nuevo para guardar un nuevo punto A o B, y la unidad saldrá automáticamente desde el modo A/B Trim. A1 (

#### Loa puntos A1 y A2 también pueden usarse para la reproducción Stutter.



Pulse el botón FLIP para alternar entre los modos Hot Start/Seamless Loop y Stutter.

#### Borrar el punto A1/A2

Stutter

6

7

(6) Pulse el botones A1 o A2 al mismo tiempo que pulsa los botón FLIP/(CLR) para borrar los puntos A y B correspientes.

O pulse el botón Flip durante más de un segundo para borrar tanto el punto A1 como el A2 de una vez.

Si pulsa rápidamente el botón "FLIP" y a continuación pulsa los botones A1, A2 o B, estos puntos se borrarán de forma individual.

 Si el dispositivo ha cambiado en el modo de reproducción del archivo o si la lista de reproducción ha sido cambiada en el modo de reproducción de la lista, los puntos A1 y A2 se eliminan forzosamente.



#### **CONTADOR DE BPM AUTOMÁTICO/EFECTOR** 10

#### CONTADOR BPM AUTOMÁTICO

(1), (2), (3), (5)



#### CONTADOR BPM AUTOMÁTICO

Los compases por minuto (BPM) de un archivo se miden automáticamente y se visualizan durante la reproducción o en el modo de espera de localización.

Los valores de BPM calculados se sincronizan con los parámetros del efector como:(ECHO/LOOP y el tiempo de FLANGER)

- Cuando el BPM COUNTER automático está en off, si se pulsa el botón TAP durante 1 segundo se reactivará el AUTO BPM COUNTER para que vuelva a encenderse.
- Si se cambia el archivo o se selecciona uno nuevo, el valor BPM antiguo se borra y el contador automático de BPM comienza a detectar automáticamente los compases por minuto del nuevo archivo.

3

#### NOTA:

1

2

- Dependiendo del tipo de música, puede que no se pueda medir adecuadamente el AUTO BPM COUNTER.
- \*Si esto sucediera, utilice la función TAP o el modo de introducción manual

#### BPM LOCK

Los datos calculados por el contador de BPM automático se bloguearán. 1) Pulse el botón TAP una vez



automático está en funcionamiento. Aparecerá el mensaje "BPM Lock" durante 1 segundo.

#### TAPPING

El equipo mide el intervalo entre cada pulsación reiterada del botón TAP y calcula el valor BPM a partir de esta información.

2 Cuando se pulsa el botón TAP, el contador automático de BPM se desactiva. Pulse el botón TAP repetidamente de 5 ~ 10 veces en función del tono.

#### MANUAL INPUT

Los BPM conocidos pueden marcarse directamente mediante el valor numérico. ③ El modo de entrada de BPM manual estará disponible

cuando el botón TAP se pulse TAP durante más de 2 segundos. Aparecerá el mensaje "Manual In" en la pantalla.

(4) Podrá introducir un valor de BPM directamente mediante el botón PARAMETERS. \*Al pulsar y girar el botón PARAMETERS, también

puede ajustar la zona

".1″.

(5) Cuando se vuelve a pulsar el botón TAP, se almacena el modo de introducción manual de 3 BPM v el valor de BPM queda fijo en dicho valor

#### NOTA:

 Si el archivo MP3 o WAV contiene información BPM. de metadatos, este valor se visualiza como valor predeterminado v el icono LOCK aparece en la pantalla

Puede omitir el TAG predeterminado mediante AUTO/TAP/MANUAL como se ha descrito anteriormente

#### **EFECTOR**

Se puede seleccionar uno de los cuatro efectos.



(1) Cuando se pulsa el botón ECHO/LOOP, la

función de eco/bucle se activará y se

ECHO/LOOP

ECHO/LOOP ON

#### Seleccionar el modo bucle (LOOP)

Cuando el nivel de retroalimentación está configurado al máximo, se iniciará la reproducción de loop con el tiempo especificado. Durante la reproducción en bucle es posible buscar archivos y se puede sustituir el archivo/lista de reproducción.

#### ECHO LOOP FADE OUT

• El modo de parámetro se desactivará mientras el bucle de eco esté en reproducción cuando se seleccione el punto de inicio o la NEXT FILE en el modo de selección de parámetro.

• Cuando se selecciona una nueva pista y se inicia la reproducción, la reproducción del bucle de eco se detendrá mediante un apagado gradual. Una reproducción en bucle de eco y una normal pueden sustituirse sin que se perciba.

#### Modo de selección de parámetro desactivado

3 Cuando se pulsa el botón PARAMETERS o el botón JOG MODE, el modo de selección de parámetro se cancelará.





15

**ESPAÑOL** 

TAP

#### ECHO/LOOP OFF

- ④ Cuando se pulsa el botón ECHO/LOOP, se activará el modo de selección del
- 1-5 parámetro eco/bucle. Si se vuelve a pulsar el botón ECHO/LOOP, la función de eco/bucle se desactivará.

#### FLANGER

#### FLANGER ON

- (5) Cuando se pulsa el botón FLANGER, la función flanger se activará y se establecerá el modo de selección de parámetros.
- 2-1 \*Cuando el indicador flanger (pestañeador) se encuentra fijo (sin parpadear), pulse el botón FLANGER para colocar otra vez el modo de selección del parámetro de flanger.

#### Configurar los parámetros

6 En el modo de selección de parámetros, los indicadores "FLANGER" y "PARAMETERS" parpadean y los **2**-2

parámetros de flanger pueden seleccionarse mediante el botón PARAMETERS y el disco JOG.

Profundidad de FLANGER : Disco JOG. Tiempo de retardo de FLANGER: Botón PARAMETERS

#### Modo de selección de parámetro desactivado

⑦ Cuando se pulsa el botón **2**-3 PARAMETERS o el botón JOG MODE, el modo de selección de parámetro se cancelará.

#### FLANGER OFF

(8) Cuando se pulsa el botón FLANGER, se activará el modo 2-4 de selección de parámetros de flanger. Si se vuelve a pulsar el botón FLANGER, la función de flanger se desactivará.



3-1

3-2

3-3

3-4

ECHO/LOOP

FI ANGER

ARAMETERS >>

PARAMETERS >>

FLANGER

FILTER

## FILTER ON



\*Cuando el indicador de filtro se encuentra fijo (sin parpadear), pulse el botón FILTER para colocar otra vez el modo de selección del parámetro de filtro.

#### Seleccionar los parámetros



PARAMETERS >> parámetros de filtro pueden seleccionarse mediante el botón PARAMETERS y el disco

Ancho de banda de filtro : Disco JOG. Tipos de filtro : Botón PARAMETERS.

#### Modo de selección de parámetro desactivado



#### FILTER OFF

JOG.

12 Cuando se pulsa el botón FILTER, se activará el modo de selección de parámetros de filtro. Si se pulsa el botón FILTER de nuevo, la función de filtro se desactivará.



ESPAÑOL

\*1 El tiempo BRAKE se mostrará en el indicador de posiciones de reproducción.







## 12 MEMO (Memoria de ajuste personalizado)

La información de configuración puede almacenarse en el archivo. La información almacenada podrá extraerse de la memoria más adelante, facilitando así la preparación de su mezcla.

#### 1. Sobre MEMO

Para la función de memoria, los datos que se puede almacenar en la memoria varían según el modo de reproducción. ① Para el modo de reproducción de archivos

- Los datos de memoria se almacenan en el propio archivo MP3/WAV; esto significa que si se almacenan datos de memoria en un archivo, pueden recuperarse y emplearse al reproducir dicho archivo en otro DN-HD2500.
- El modo MEMO no se establece en los siguientes casos:
- a) Cuando una de las consolas está reproduciendo.
- b) Cuando el funcionamiento de MEMO se está ejecutando en otra consola.
- c) Cuando la base de datos se está cargando.
- d) Cuando se selecciona el mismo archivo en ambas consolas.
- Los datos que se almacenan en la memoria son los siguientes:
- a) Punto de localización
- b) Puntos A1 y B1, puntos A2 y B2
- c) Velocidad de reproducción, activación/desactivación de variación de velocidad, activación/desactivación de ajuste de tono
- d) Datos BPM (puntos de localización, A1 y A2)
- Los datos de puntos se limitan a los datos contenidos en un mismo archivo.
- El indicador MEMO se ilumina en la pantalla cuando se selecciona un archivo en el que se han almacenado datos.
- 2 Para el modo de reproducción de listas de reproducción
  - Los datos de memoria se almacenan en la propia lista de reproducción, por lo que al trasladar archivos de listas de reproducción en que se han almacenado datos de memoria y reproducirlos en otro DN-HD2500, dichos datos pueden recuperarse y utilizarse.
  - Los datos de memoria pueden almacenarse un número de veces igual al número de archivos registrados en la lista de reproducción. Por ejemplo, si hay 74 archivos registrados en una lista de reproducción, se puede almacenar 74 bits de datos de memoria en dicha lista de reproducción.
  - Los siguientes elementos se pueden almacenar como máximo en un banco de memoria:
  - a) Punto Cue
  - b) Puntos A1 y B1, puntos A2 y B2
  - c) Ajuste de la configuración de pitch, pitch activar/desactivar, Key Adjust activar/desactivar
  - d) Datos BPM (Cue, puntos A1 y A2)

Los puntos A1, A2, B1 y B2 pueden estar en archivos diferentes, siempre que dichos archivos pertenezcan a la lista de reproducción. Los datos de memoria pueden utilizarse de la misma forma que los de los CD convencionales.

• El indicador MEMO se ilumina en la pantalla cuando se selecciona un archivo en el que se han almacenado datos.

#### 2. MEMO MODE SELECT

- 1 Pulse el botón MEMO en modo Cue para activar el modo MEMO.
- ② Gire el botón PARAMETERS para seleccionar entre los distintos modos de MEMO de la siguiente manera. Memo Set (predeterminado), Memo Call, Memo Clr
  - Según las circunstancias, algunos modos no podrán ser seleccionados.
- ③ Pulse de nuevo el botón MEMO para salir del modo MEMO.

#### (1) Almacenar datos en la memoria [Memo Set]

- Una vez que hay realizado los ajustes que desea almacenar en un archivo, pulse el botón CUE.
- Cuando el indicador MEMO del visualizador esté desactivado en el modo Cue, pulse el botón MEMO para habilitar la función Memo set.
- Si se ilumina el indicador de MEMO, será necesario borrar el Memo existente antes de almacenar un Memo nuevo.
- Por último, pulse el botón PARAMETERS para fijar. Le aparecerá el mensaje "Complete!" y se iluminará el indicador de MEMO.
- Cuando no se puede utilizar la función de establecimiento de Memo, verifique el espacio restante en el dispositivo. Podría no ser posible almacenar datos en la memoria si hay muy poco espacio libre.

#### (2) MEMO CALL [Memo Call]

- Cuando se selecciona un archivo en el que se han almacenado datos de memoria, el indicador MEMO parpadea durante aproximadamente 5 segundos o menos tiempo.
- Para recuperar los datos de memoria, seleccione el archivo para el que creó una MEMO. El indicador MEMO se iluminará.
- Pulse el botón MEMO para habilitar la función Memo call.
- Cuando se pulsa el botón PARAMETERS en el modo de recuperación de datos de memoria, se cargan todos los datos almacenados en la memoria. DN-HD2500 pasa a modo pausa en el punto Cue cancelado.
- Cuando se carga la velocidad de reproducción desde la memoria, mientras el indicador PITCH parpadea, la velocidad de reproducción queda bloqueada hasta que el deslizador de velocidad de reproducción iguala la velocidad de reproducción. Mientras la velocidad de reproducción está bloqueada, el indicador PITCH continúa parpadeando.

#### NOTA:

Los archivos MEMO CALL de MP3 pude que no se completen según la condición del archivo.

#### (3) 1 MEMO CLEAR [Memo Clr]

- Para borrar datos de memoria, seleccione el archivo para el que almacenó una MEMO. El indicador MEMO se iluminará.
- Pulse el botón MEMO para habilitar la función Memo clear.
- Gire el botón PARAMETERS hasta visualizar MEMO CLEAR.
- Si pulsa el botón PARAMETERS en el modo MEMO CLEAR, se borra la memoria y se apaga el indicador de MEMO del visualizador.

#### ACERCA DE LA INTRODUCCIÓN DE CARACTERES 13

En el DN-HD2500, la introducción de caracteres para nombres de listas de reproducción, etc., puede realizarse con el botón PARAMETERS o a través de un teclado

- Introducción de caracteres con el botón PARAMETERS Los caracteres se introducen girando y pulsando el botón PARAMETERS.
- Introducción de caracteres a través de un teclado Los caracteres se introducen de la misma forma que al utilizar el teclado de un ordenador.
- \* Cuando se conecta un teclado, no es posible introducir caracteres utilizando el botón PARAMETERS.

#### Procedimiento de introducción utilizando el botón PARAMETERS

Introduzca el carácter que desee



desee Pulse el botón

2



PARAMETERS >>

- PARAMETERS o el disco JOG. El carácter seleccionado en el paso 1 se añade al final de la
- sección de introducción de caracteres.

#### • Borrado de caracteres

Seleccione "◀" (retroceso). Gire el botón PARAMETERS o el disco JOG para mover el 🖛 1 cursor en la sección de selección de caracteres.

Sitúe el cursor en "
". Borrado de caracteres.

Pulse el botón PARAMETERS o el disco

2 JOG. Se borra el último carácter de la sección de introducción de caracteres.



PARAMETERS >>

 Registre la cadena de caracteres que ha introducido



Borre caracteres en la sección de introducción de

teclado.

- Registre la cadena de caracteres que ha introducido.
- Cuando se pulsa la tecla "ENTER" del teclado, se 3 registra la cadena de caracteres en la sección de
- introducción de caracteres y se mueve a la siguiente pantalla.

#### NOTA:

• En la tabla siguiente se muestran los caracteres que se pueden utilizar en el DN-HD2500. Tenga presente que los caracteres utilizables varían según el tipo de introducción.

	ID3 Tag	Nombre de archivo/Nombre de lista de reproducción	ID3 Tag (Género)
Alfabeto	ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnopq rstuvwxyz	A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z	ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ abcdefghijklmnop qrstuvwxyz
Números	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0123456789	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
Símbolos	espacio ! " # \$ % & '() * + , / : ; < = > ? @ [\] ^ _ ` {  } ~	espacio ! # \$ % & '() + , ; = @ []^_`{}`	espacio & ( ) + _





#### 14 UTILIDAD

El DN-HD2500 ofrece las utilidades que se describen a • Borrado de archivos MP3/WAV continuación

- Edición de archivos.
- Se puede borrar los archivos MP3/WAV almacenados en la unidad HDD
- Tenga presente que los archivos MP3/WAV se borran de la unidad HDD cuando son eliminados de la base de datos: por lo tanto, tenga cuidado al realizar estas operaciones.
- Edición de listas de reproducción Se puede editar, crear y borrar listas de reproducción.

#### Las funciones principales son las siguientes:

- (1) Editar: Se puede insertar y borrar títulos de las listas de reproducción, clasificarlas por título, etc.
- (2) Crear: Permite crear nuevas listas de reproducción. **3** Borrar lista de reproducción:
  - Para borrar listas de reproducción. Cuando se borra una lista de reproducción, no se eliminan los archivos MP3/WAV correspondientes.
- Edición de bases de datos
- En la unidad USB HDD, etc. se crea una base de datos, lo que permite buscar archivos MP3/WAV en el DN-HD2500. También se puede crear bases de datos simplificadas para actualizar las bases de datos.

#### Selección del modo Utilidad

- ① Mientras el equipo se encuentra en modo de espera o pausa, o cuando no hay ningún archivo seleccionado, pulse el botón UTIL. durante el menos 1 segundo para entrar en el modo Utilidad.
- El modo Utilidad no puede establecerse si el dispositivo seleccionado para ser operado en una de las consolas es "CD"
- 2 Utilice el botón PARAMETERS para seleccionar el elemento que desee.
- 3 Pulse el botón UTIL, para desactivar el modo Utilidad.

#### Edición de archivos

Se puede borrar los archivos MP3/WAV almacenados en la unidad HDD interna.

#### Selección del modo de edición de archivos







#### Edición de listas de reproducción

Se puede editar, crear y borrar listas de reproducción.

• Selección del modo de edición de listas de reproducción



#### Edición de listas de reproducción 1) En el menú superior del modo Utilidad, gire el PARAMETERS >> botón PARAMETERS o el disco JOG y seleccione "Edit" Vuelva a pulsar el loulist Dalota botón para introducir la opción 1 seleccionada. El equipo entra en el modo de creación de nuevas listas de reproducción. Creación de listas de reproducción En el menú superior del modo Utilidad, gire el

- botón PARAMETERS o el disco JOG v seleccione "Create". 2) El equipo entra en el modo de creación de
- nuevas listas de reproducción.

20 ESPAÑOL





6

	Mo	ove (cambiar el orden o	de			
	• Tenga en cuenta que los					
		para la lista de	100.	PARAMETERS >> ENT. 7		
		reproducción se	DEN	ION List 0005		
		pierden cuando se		Sava & Evit		
		utiliza la función				
		mover.		DENON FILe 00007		
	1	En el lado izquierdo	2			
		aparece una lista de	3			
		los títulos	4	DENON FILE 00004		
		registrados en la	3			
		lista de	DEN	ON list 0005		
		reproducción.	1	DENON File 00001		
	2	En la lista de	2	DENON File 00003		
			3	DENON File 00002		
		disco IOG v	4	DENON File 00004		
		seleccione el título	5	DENON File 00005		
		que desea mover.	6	DENON File 00006		
		Vuelva a pulsar el		ION list 0005		
5		botón para	KB	DENON List 0005-1		
		introducir la opción				
		seleccionada.				
	3	Luego, gire el				
		botón				
		PARAMETERS o el				
		disco JOG y				
	seleccione la posición a la cual desea mover el					
		diaba pogigión El títu	ue i			
		nosición seleccionada	10 5	e uespiaza a ia		
	<b>(4)</b>	Para mover otros títu	ı. Ins	renita los nasos ② v		
		(3)	100,			
	5 Para salir del modo de desplazamiento, gire el					
		botón PARAMETERS	5 o	el disco JOG y, a		
		continuación, seleccio	one	"Exit & Save" en la		
		lista. Aparece la v	ent	ana de introducción		
		"Playlist Name" y "Ca	iteg	ory Name". Introduzca		
		los caracteres que	des	see en las ventanas		
		correspondientes se	egú	n sea necesario, y		
	establézcalos.					
		Consulte "Creación d	le li	stas de reproducción"		
		en la pagina 8.				

Title Delete (borrar títulos) 1 En el lado izquierdo aparece una lista de los títulos registrados en la lista de reproducción. La ventana de búsqueda de archivos aparece en el lado



- derecho. ② Gire el botón PARAMETERS o el disco JOG para seleccionar el título que desea borrar.
- Vuelva a pulsar el botón para introducir la opción seleccionada.
- ③ En la parte inferior izquierda de la pantalla aparece un mensaje preguntándole si desea borrar o no el título.
- Cuando se selecciona "OK": Se borra el título seleccionado en el paso 2 y la pantalla vuelve al estado en que se encontraba en el paso 1).
- Cuando se selecciona "Cancel":
- El título seleccionado en el paso (2) no se borra y la pantalla vuelve al estado en que se encontraba en el paso (1).
- (4) Para borrar otros títulos, repita los pasos (2) y (3).
- (5) Para salir del modo de títulos, gire el botón PARAMETERS o el disco JOG y, a continuación, seleccione "Exit & Save" en la lista. Aparece la ventana de introducción "Playlist Name" y "Category Name". Introduzca los caracteres que desee en las ventanas correspondientes según sea necesario, y establézcalos.

Consulte "Creación de listas de reproducción" en la página 8.

DENON List 0005		
3         DENON File 00003         DENON Iist 0005           4         DENON File 00004         KB         DENON List 0005-1           5         DENON File 00005         KB         DENON List 0005-1           6         DENON File 00006         DENON File 00007           7         DENON File 00007         DENON File 00007           0         DENON File 00007         DENON File 00001           5         Save & Exit         DENON File 00005           1         DENON File 00002         Save & Exit           2         DENON File 00003         1           3         DENON File 00003         2	1	<ul> <li>Borrado de listas de reproducción</li> <li>(1) En el menú superior del modo Utilidad, gire el botón PARAMETERS o el disco JOG y seleccione "Playlist Delete".</li> <li>Vuelva a pulsar el botón para introducir la opción seleccionada.</li> <li>(2) El equipo entra en el modo de borrado de listas de reproducción.</li> </ul>
4         DENON File 00005         DK Cancel           5         DENON File 00005         DENON Iist 0005           1         DENON File 00001         DENON Iist 0005           2         DENON File 00004         KB           3         DENON File 00005         KB           5         DENON File 00006         Enon File 00006	2	<ul> <li>Selección de dispositivo         <ol> <li>En la parte izquierda de la pantalla aparece una lista de los dispositivos que están conectados (con base de datos).</li> <li>Gire el botón PARAMETERS o el disco JOG y seleccione el dispositivo en que está almacenada la lista de reproducción que desea borrar. Vuelva a pulsar el botón para introducir la opción seleccionada.</li> </ol> </li> </ul>
	3	Creación de listas de reproducción       Caregory       SAMPLE         ① En la ventana de       búsqueda de listas de       R       BENON       85         creproducción que aparece       a la izquierda, seleccione       Leixon I ist 00001       85         a la izquierda, seleccione       que desea borrar.       Consulte "Búsqueda de       DENON I ist 00002         Listas de reproducción que desea borrar.       Consulte "Búsqueda de       E       DENON I ist 00003         F       DENON I ist 00004       G       DENON I ist 00005
	4	En la parte inferior izquierda de la pantalla aparece un mensaje preguntándole si desea borrar o no la lista de reproducción. • Cuando se selecciona "OK": Se borra la lista de reproducción seleccionada en el paso 3 y la pantalla vuelve al estado en que se encontraba en el paso 1. • Cuando se selecciona mente de la pantalla vuelve al estado en que se encontraba en el paso 3 no se borra y la pantalla vuelve al estado en que se encontraba en el paso 1.

Borrado de listas de reproducción



#### Edición de bases de datos

En la unidad USB HDD, etc. se crea una base de datos, lo que permite buscar archivos MP3/WAV en el DN-HD2500.

#### NOTA:

Los archivos MP3/WAV almacenados en dispositivos distintos de aquel para el cual se está creando la base de datos pueden reproducirse incluso mientras se crea la base de datos. Sin embargo, en este caso el equipo necesita recursos para procesar la operación de reproducción de archivos, por lo que el tiempo necesario para crear la base de datos puede aumentar considerablemente.

También, cuando la base de datos se crea en un dispositivo, la base de datos se restaura, así que cualquier lista de reproducción creada para ese dispositivo se borra.

 Selección del modo de edición de bases de datos





ESPAÑOL

Creación de bases de datos

Creación de bases de datos

#### • Creación de bases de datos temporales

Siga este procedimiento para crear una base de datos en la que sólo se pueda buscar por nombre de archivo. Este tipo de base de datos se crea más rápidamente que una base de datos completa.

No es posible realizar búsquedas utilizando datos ID3 Tag.



ESPAÑOL

## 15 PRESET

#### 1. Preset mode

- ① Mientras el equipo se encuentra en modo de espera o pausa, pulse el botón PRESET durante al menos 1 segundo para entrar en el modo de preajuste.
- ② Utilice el botón PARAMETERS para seleccionar el elemento de preajuste que desee.
- Seleccione el elemento y pulse el botón PARAMETERS para establecer el elemento de preajuste que desea cambiar.
- ④ A continuación, gire el botón PARAMETERS. Se seleccionan los datos de preajuste.
- ⑤ Seleccione los datos y pulse el botón PARAMETERS para establecer los datos de preajuste que desea cambiar.
- (6) Para hacer varios preajustes, repita los pasos (2) ~ (5).
- 1 El modo de preajuste se desactiva cuando se pulsa el botón PRESET, CUE o PLAY/PAUSE.

#### 2. Elementos preset y datos

- El símbolo "\*" junto a los datos indica el valor por defecto
- Cue Mode : DENON\* (Cuando se inicia la reproducción durante el modo pausa de reproducción, se ajusta el punto de cue.) / Other (Cuando se pulsa el botón cue durante el modo pausa de reproducción, se ajusta el punto de cue.)
- (2) Auto Cue : Nivel de localización automática OFF / 60 dB / 54 dB\* / 48 dB
- (3) Cross fade Level : OFF / 60 dB / 54 dB  $^{\ast}$  / 48 dB
- (4) Next File CFade : OFF / 1 sec / 2 sec / 3 sec\* / 4 sec / 5 sec

Seleccione el tiempo de fundido del archivo que se está reproduciendo cuando se inicia la reproducción de un nuevo archivo con la función "archivo siguiente".

(5) 3/4 Effect : OFF\* / ON

Puede utilizar efectos de oscilación 3/4 cuando seleccione el parámetro para el efector.

- (6) Jump Time : 10 sec\* / 20 sec / 30 sec / 1 min Seleccione el tiempo de salto rápido.
- (7) Pitch Range : ±4 % / ±10 % \* / ±16 % / ±24 %

Seleccione el intervalo de altura tonal en reproducción cuando se encienda la unidad.

- (8) EOM Time : Tiempo de alerta de mensaje de aviso de final de archivo.
  - (OFF / 10 sec\* / 15 sec / 20 sec / 30 sec / 60 sec / 90 sec)
- (9) Fader Mode (FADER START MODE) : 2L P/Cue\* / 2L P/Pas / 1L P/Cue / 1L P/Pas Seleccione un tipo 2 líneas (Play / Cue) o un tipo 2 línea (Play / Pause) o tipo 1 líneas (Play / Cue) o un tipo 1 línea (Play / Pause).
- (10) Power On Play : ON / OFF\*

La reproducción comienza cuando se conecta la alimentación.

(11) Pitch : Pitch ON\* / Key AdjON (KEY ADJUST ON) / Pitch OFF

Seleccione el modo de la altura tonal cuando se encienda la unidad

- (12) Play Mode (SINGLE / CONTINUOUS / SINGLE PLAY LOCK) : Single / Cont. / Play Lock\* Seleccione el modo de reproducción cuando encienda el equipo.
- (13) Time Mode : Elapsed\* / Remain

Seleccione el modo tiempo cuando encienda el equipo.

(14) TT Tricks : ON / OFF\*

Seleccione la operación JOG al hacer scratch en el modo BRAKE.

(15) Audio Curve : ON\* / OFF

Seleccione "OFF" para Serato Scratch Live u otros programas "control signal".

Para obtener más información acerca de los productos Serato™, visite el sitio web siguiente: "www.scratchlive.net".

(16) Search Step : 1paso \* / 2paso

Seleccione el número de intervalos para búsqueda de archivos cuando se conecta la alimentación.

(17) Playback Mode : Archivo\* / Lista de reproducción

Seleccione el modo de reproducción que se establece al conectar la alimentación.

(18) File Search : Seleccione el modo de búsqueda que se establece al conectar la alimentación. Los datos de preajuste varían en función del modo de reproducción.

Cuando el modo de reproducción está ajustado a "File" : Artist\* / Album / Title / Genre / Year / BPM / File Name

- (19) Playlist Search : Seleccione el modo de búsqueda que se establece al conectar la alimentación. Los datos de preajuste varían en función del modo de reproducción. Cuando el modo de reproducción está ajustado a "Plavlist" : Create\* / Favorites / Top40 / Plavlist Name / Category
- (20) Device : HDD\* / USB1 / USB2 / USB3 / USB4 / CD

Especifique el dispositivo que se selecciona al conectar la alimentación.

(21) Ext Model : DN-D4500\* / DN-D4000

Seleccione el nombre del modelo que se va a conectar y controlar desde el terminal DRIVE. El BU4500 es igual que la unidad del DN-D4500, por lo que el ajuste PRESET es "DN-D4500".

- (22) LCD Contrast : 0 ~ 100 (valor por defecto : 40) Aiuste el contraste de la pantalla LCD.
- (23) Version No. : Se muestra la versión del software de la unidad DN-HD2500. (SYSTEM / DSP)
- (24) Preset Init : Restablecer todos los datos preestablecidos a la configuración de fábrica ① Para borrar los datos PRESET, pulse el botón PARAMETERS.
  - "Preset Int?" parpadea en el visualizador de caracteres.
  - Pulse de nuevo el botón PARAMETERS.
  - El mensaje "Preset Initial!" aparece en el visualizador de caracteres mientras se borran los datos.
  - ③ Una vez ha terminado de borrar, aparece el mensaje "Complete!".

23 español



## **16 ARCHIVOS COMPATIBLES**

#### NOTA:

- Dependiendo del tipo de software de codificación MP3 que se utilice, en el algunos archivos se puede generar ruido o puede no ser posible reproducir ciertos archivos.
- Las grabaciones que usted realice son para su uso personal y no deberían de utilizarse de forma que se infrinjan la propiedad del copyright así como las leyes del copyright.

#### FORMATO MP3/WAV

	MPEG-1	Audio Layer-3 40-320 kbps, f/s 44,1 kHz, STEREO		
MP3 Format	ID-3 Tag	V1.0, V1.1, V2.2, V2.3, V2.4 (ASCII + ISO8859-1 (Europa Occidental))		
	Codificación	C.B.R, V.B.R		
Eermete \//\/	PCM	16 bits f/s 44,1kHz		
FOITIALO VVAV	Etiqueta de metadatos	Compatible		
NOTA: ① Las listas de reproducción m3u y .xml sólo pueden utilizarse a través de DENON DJ Music Manager.				

## **17 ESPECIFICATIONES**

#### GENERALIDADES

Тіро:	Reproductor de medios MP3/WAV			
Tipo de medios:	Unidad HDD interna (40GB)			
	Dispositivo de almacenamiento m CD (DN-D4500/4000/BU4500)	nasivo USB (l	JSB-HDD, memoria flash USB)	
Dimensiones:	482 (ancho) x 132 (alto) x 110 (rof.) mm (sin patas)			
Instalación: Soporte de 19 pulgadas montable				
	3U			
Peso:	4,1 kg			
Alimentación:	Modelos para de U.S.A., Canadá:	CA 120 V	±10 %, 60 Hz	
	Modelos para Europa:	CA 230 V	±10 %, 50 Hz	
Consumo:	18 W			
Condiciones ambientales:	Temperatura de operación:	5 ~ 35 °C		
	Humedad de operación:	25 ~ 85 %	(sin llegar al punto de condensación	
	Temperatura de almacenamiento:	−20 ~ 60 °C		

#### SECCION DE AUDIO

Cuantificación:	Lineal de 16 bits por canal
Frecuencia de muestreo:	44,1 kHz a velocidad normal
Relación de sobremuestreo:	8 veces
Distorsión de armónicos total:	0,01 % o superior (1 kHz)
Señal a ratio de ruido:	100 dB o superior (A pesado)
Separación de canales:	100 dB o superior (1 kHz)
Frequency respons:	20Hz ~ 22 kHz
Salida analógica	
Nivel de salida:	2,0 V r.m.s.
Impedancia de carga:	10 k $\Omega$ /kohmios o mayor
Salida digital	
Formato de señal:	IEC958-Type2
Nivel de salida:	0,5 Vp-p 75 $\Omega$ /ohmios

#### FUNCIONES

Comienzo instantáneo:	Dentro de 20 mseg.
Velocidad de pitch:	±4 % (0,02 % pitch), ±10 % (0,05 % pitch), ±16 % (0,05 % pitch)
	±24 % (0,1 % pitch), ±50 % (0,5 % pitch), ±100 % (1,0 % pitch)
Curva de pitch:	Variación de pitch ±4 % ~ ±24 % :±32 %
	Variación de pitch ±50 %, ±100 % :±99 %
Precisión de búsqueda:	1/75 seg. (1 cuadro de subcódigo)
Número máx. de archivos:	50.000 archivos/dispositivo
Número máx. de listas de	
reproducción:	1.000 archivos/dispositivo

Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.



## D&M Holdings Inc. PROFESSIONAL BUSINESS COMPANY

TOKYO, JAPAN http://www.dm-pro.jp